

Pédale des vitesses: (CT 200)

La pédale des vitesses (A) se situe près du repose-pied gauche. Pour changer de vitesse, appuyer à fond sur la pédale. Elle revient automatiquement à l'horizontale lorsqu'elle est relâchée. Chaque course de la pédale engage la vitesse suivante dans l'ordre.

Presser l'avant de la pédale pour monter les vitesses et l'arrière pour rétrograder.

1. MONTEE EN VITESSE

2. RETROGRADATION

Fußschalthebel: (CT200)

Der Fußschalthebel (A) befindet sich neben der linken Fußraste. Zum Schalten des Getriebes muß der Fußschalthebel jeweils um einen vollen Hub betätigt werden. Der Schalthebel kehrt automatisch in die Ausgangsstellung zurück, wenn er losgelassen wird. Mit jedem Hub des Fußschalthebels wird das Getriebe einen Gang weiterschaltet.

Das vordere Ende des Pedals niederdrücken um in einen höheren Gang zu schalten, das hintere Ende, um zurückzuschalten.

1. HERAUFSCHALTEN

2. HERUNTERSCHALTEN